



**DROI\_PV(2012)1105\_1**

**MINUTI**

Data/i tal-laqgħa: il-5 ta' Novembru 2012, mit-15.00 sas-18.30  
BRUSSELL

BRUSSELL

Il-laqgħa bdiet fit-15.11 tat-Tnejn 11 ta' Novembru 2012, b'Eduard Kukan jippresiedi.

**1. Adozzjoni tal-aġenda**

L-aġenda ġiet adottata fil-forma li tidher f'dawn il-minuti.

**2. Approvazzjoni tal-minuti tal-laqgħa ta':**

- is-17 u t-18 ta' Settembru 2012

PV – PE494.814v01-00

Il-minuti ġew approvati.

**3. Elezzjoni tat-tieni Viċi President tas-Sottokomitat**

Is-Sur Jean Roatta ġie elett b'akklamazzjoni.

**4. Avviżi tal-President**

- Deċizzjoni dwar l-għoti tal-Premju Sakharov 2012;
- Is-sitwazzjoni taż-żewġ rebbieħa Iranjani tal-Premju Sakharov 2012: Nasrin Sotoudeh u Jafar Panahi;
- Appell ġust għal Victoire Ingabire, Rwandiza li kienet nominata għall-Premju Sakharov 2012;
- Urġenzi ta' Strasburgu:
  - Is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fl-Emirati Gharab Magħquda;
  - Id-diskriminazzjoni kontra l-Insara fil-Pakistan, b'mod partikolari l-każ ta' Malala Yosafra;

- Is-sitwazzjoni fil-Kambodja.
- L-elezzjonijiet fil-Bjelorussja;
- L-elezzjonijiet fil-Ġeorgja;
- Ir-Russja:
  - Il-każ ta' Sergei Magnitsky;
  - Sergey Udaltsov;
  - Leonid Razvoszhaev.
- Id-djalogu bejn l-UE u l-Vjetnam dwar id-drittijiet tal-bniedem;
- Il-parteciċipazzjoni tal-PE fil-Missjoni Internazzjonali ta' Osservazzjoni Elettorali fl-Ukraina (it-28 ta' Ottubru 2012);
- Iż-żjara fiċ-Ċina tad-Delegazzjoni tal-PE għaċ-Ċina;
- Iż-żjara fi New York ta' AFET/DROI/SEDE.

\* \* \*

Andrzej Grzyb, l-ewwel Viċi President, beda jippresiedi fit-15.22.

\* \* \*

## 5. **Aspetti relatati md-drittijiet tal-bniedem fir-Rapporti ta' Progress 2012 tal-Kummissjoni Ewropea (il-Pakkett tat-Tkabbir)**

Kelliema: Andrzej Grzyb, Joost Korte (EC, DĠ ELARG), Eduard Kukan, Luc Van den Brande (KtR), L-Eċċ. Tiegħu s-Sur Andrej Lepavcov (Ambaxxatur, Missjoni ta' dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja għall-UE), Ksenija Milenkovic (Viċi Kap tal-Missjoni, Missjoni tar-Repubblika tas-Serbja għall-UE), Jakov Skocibusic (Ministru-Kunsillier, Missjoni tal-Bosnja-Herzegovina għall-UE), Ilir NEZAJ (Kunsillier, Missjoni tal-Albanija).

## 6. **Rapport Annwali dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija fid-Dinja 2011 u l-politika tal-Unjoni Ewropea dwar il-kwistjoni**

AFET/7/09999

2012/2145(INI)

Rapporteur: Leonidas Donskis (ALDE)

PR – PE494.800v01-00

AM – PE496.431v01-00

DT – PE494.591v01-00

Responsabbli AFET –

:

Opinjoni: DEVE – Edvard Kožušník (ECR)

PA – PE496.493v01-00

AM – PE497.909v01-00

FEMM – Mariya Gabriel (PPE)

AD – PE494.844v02-00

AM – PE496.510v01-00

- Eżami tal-emendi

Kelliema: Andrzej Grzyb, Leonidas Donskis, Véronique De Keyser, Eduard Kukan, Michael Swann (SEAE).

## 7. **L-impatt tal-kriżi finanzjarja u ekonomika fuq id-drittijiet tal-bniedem**

AFET/7/09955

2012/2136(INI)

Rapporteur: Inese Vaidere (PPE)

Responsabbli AFET –

:

Opinjoniġiet: DEVE – Keith Taylor (Verts/ALE)

- Eżami tad-dokument ta' hidma
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **it-12 ta' Diċembru 2012, f'12.00**

Kelliema: Andrzej Grzyb, Inese Vaidere, Michael Swann (SEAE).

## 8. Rieżami tal-istrategija tal-UE dwar id-drittijiet tal-bniedem

AFET/7/09293

2012/2062(INI) COM(2011)0886

Rapporteur: Rui Tavares (Verts/ALE)

PR – PE487.734v01-00

AM – PE496.432v01-00

Responsabbli AFET –

:

Opinjoniġiet: DEVE – Alf Svensson (PPE)

AD – PE492.637v02-00

AM – PE496.453v02-00

LIBE –

- Eżami tal-emendi

Kelliema: Andrzej Grzyb, Rui Tavares, Kinga Gál, Alf Svensson, Michael Swann (SEAE).

## 9. Kwistjonijiet ohra

## 10. Laqgħa(t) li jmiss

- it-28 u d-29 ta' Novembru 2012 (Brussell)

\* \* \*

Il-laqgħa ntemmet fis-17.40.

\* \* \*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
DROI: Andrzej Grzyb (1st VP), Jean Roatta (2nd VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
DROI: Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Kinga Gál, Richard Howitt, Eduard Kukan, Rui Tavares, Inese Vaidere
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter

187 (2)
193 (3)
Alf Svensson
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelja/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Tedesko (F)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
EC: Lennart (F), Rupp (F), Valdambrini (F), Scano (F), Giering (F), Korte (F)	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EEAS	Swann, Wiesniak, Niculescu, Hickey, Rouby

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
CoR: Van Den Brande	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesekretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE	Orsagova, Tulai
S&D	Bataille
ALDE	Stasinopoulou
ECR	Wild
Verts/ALE	Bergamaschi
GUE/NGL	
EFD	
NI	Atzori

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Secretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Malovec, Bajtaj Helin
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Opacic, Oikarinen, Palladino, Achilli, Bobes, Csaszi, Hruscova, Chiorean, Toen, Lacher	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Nyary-Banlaki	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredsesda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membu/Lid/Członek/Membro/Membu/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

